

Kúpna zmluva
č: 1577/2013/LSR

CRZ č. 1577/2013/LSR

uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Predávajúci:

PRO AUTO, s.r.o.

Sídlo: Zvolenská cesta 18, 974 05 Banská Bystrica

Zástupca: Ing. Roman Porubský, konateľ

Tel.č.: 048/4125076

IČO: 36 044 598

DIČ: 2020089720

IČ DPH: SK2020089720

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s., Banská Bystrica

Číslo účtu: 2623779080/1100

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici,
Oddiel Sro, vložka číslo 6732/S

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:

LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Sídlo: Nám. SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

Zástupca: Ing. Ctibor Határ – generálny riaditeľ

Tel.č.: 048/4344222

IČO: 36 038 351

DIČ: 2020087982

IČ DPH: SK2020087982

Bankové spojenie: VÚB Banská Bystrica

Číslo účtu: 1940723254/0200

Zápis v Obchodnom registri Okr. súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999
Oddiel PŠ Vložka 155/S

(ďalej len „kupujúci“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou č.p. 10967/2012/LSR zo dňa 21.12.2012 (ďalej len „rámcová dohoda“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje predať a dodať a kupujúci sa zaväzuje prevziať výlučne do svojho vlastníctva a zaplatiť nasledujúce motorové vozidlá za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	SUZUKI Jimny	13 ks

Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2. Súčasťou výbavy vozidla je:

- a) Rezervné koleso
- b) Zdvihák
- c) Kľúč na matice alebo na skrutky kolies
- d) Výstražný trojuholník
- e) Ťažné lano
- f) Lekárnička
- g) Bezpečnostná reflexná vesta
- h) Sada náhradných žiaroviek a poistiek (najviac používaných vo vozidle)
- i) Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- j) platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- k) návod na obsluhu a údržbu vozidla vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva v slovenskom jazyku,
- l) servisná knižka v slovenskom jazyku.

Čl. II

Kúpna cena

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou a dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

Cena za predmet zmluvy vrátane príslušenstva v EUR za 1 ks je:

P.č.	Model	Cena (EUR) bez DPH	DPH %	Cena (EUR) s DPH	Počet ks
1.1.	SUZUKI Jimny	11 000,-	2 200,-	13 200,-	13 ks

Cena celkom za kompletný predmet zmluvy – 13 ks: 171 600,-€ vrátane DPH
(Slovom : jednostosedemdesiatjedentisícšesťsto EUR vrátane DPH)

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia predmetu zmluvy a výpočet zmluvnej ceny.

3. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. IV. 3. bode tejto zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.

Čl. III

Platobné podmienky

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu kúpy alebo jeho časti kupujúcim.

2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Súčasťou faktúry je preberací -odovzdávací protokol potvrdený povereným zástupcom kupujúceho.

3. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, v opačnom prípade má kupujúci právo vrátiť faktúru bez zaplatenia. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti a táto lehota plyní od znova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry.

Čl. IV

Dodacie podmienky

1. Predmet kúpy uvedený v čl. I. 1. bode bude dodaný na základe preberacích - odovzdávacích protokolov. Termín dodávky je stanovený najneskôršie do **31.3.2013**.

3. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je sídlo predávajúceho PRO AUTO, s.r.o., Zvolenská cesta 18, 974 05 Banská Bystrica.

4. Predávajúci je povinný vyznamovať zástupcu kupujúceho (listom, mailom alebo faxom), v zmysle rozdeľovníka (ďalej len „zástupca kupujúceho“), o pripravenosti predmetu kúpy alebo jeho časti k odovzdaniu – prevzatíu najneskôr 3 dni vopred.

ROZDEĽOVNÍK

- | | |
|--|--------------------|
| 1. <u>Odštepny závod Smolenice</u> , Trnavská 12, 919 04 Smolenice
Riaditeľ OZ: Ing. Ivan Danček
č.t.: 033/5926111, Fax: 033/5926133, Mobil: 0905/626331
e-mail: ivan.dancek@lesy.sk | <u>1 ks</u> |
| 2. <u>Odštepny závod Levice</u> , Koháryho 2, 934 43 Levice
Riaditeľ OZ: Ing. Otto Uhrín
č.t.: 036/6350610, Fax: 036/6350615, Mobil: 0918/334401
e-mail: otto.uhrin@lesy.sk | <u>1 ks</u> |
| 3. <u>Odštepny závod Čadca</u> , Ľ. Podjavorinskej 2207, 022 01 Čadca
Riaditeľ OZ: Ing. Milan Berešík
č.t.: 041/4308511, Fax: 041/4308508, Mobil: 0918/335008
e-mail: milan.beresik@lesy.sk | <u>1 ks</u> |

4. **Odštepny závod Námestovo** , Miestneho priemyslu 569, 029 13 Námestovo **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Igor Zboja**
č.t.: 043/5509861, Fax: 043/5309890, Mobil: 0905/515657
e-mail: igor.zboja@lesy.sk
5. **Odštepny závod Liptovský Hrádok** , J. Martinku 230, 033 11 Liptovský Hrádok **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Milan Kozák**
č.t.: 044/5222596, Fax: 044/5222756, Mobil: 0918/490622
e-mail: milan.kozak@lesy.sk
6. **Odštepny závod Slovenská Ľupča** , Lichardova 52, 976 13 Slovenská Ľupča **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Vladimír Masica**
č.t.: 048/4715722, Fax: 048/4187453, Mobil: 0918/334500
e-mail: vladimir.masica@lesy.sk
7. **Odštepny závod Kriváň** , č. 334 Kriváň, 962 04 Kriváň **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Pavol Král'**
č.t.: 045/5243200, Fax: 045/5243204, Mobil: 0918/335500
e-mail: pavol.kral@lesy.sk
8. **Odštepny závod Rimavská Sobota** , Potravínárska 1855, 979 01 Rimavská Sobota **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Peter Mixtaj**
č.t.: 047/5634943, Fax: 047/5634942, Mobil: 0918/335183
e-mail: peter.mixtaj@lesy.sk
9. **Odštepny závod Rožňava** , Jovická 2, 048 01 Rožňava **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Juraj Balázs**
č.t.: 058/7344151, Fax: 058/7323532, Mobil: 0918/335654
e-mail: juraj.balazs@lesy.sk
10. **Odštepny závod Prešov** , Obrancov mieru 6, 082 05 Prešov **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Dušan Timko**
č.t.:051/7464710, Fax:051/7464764, Mobil: 0905/786938
e-mail: dusan.timko@lesy.sk
11. **Odštepny závod Vranov nad Topľou** , Čemernianska 136, 093 03 Vranov nad T. **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Martin Strmeň**
č.t.:057/4423772, Fax:057/4423811, Mobil: 0905/440003
e-mail: martin.strmen@lesy.sk
12. **Odštepny závod Sobrance** , Kúpeľná 69, 073 01 Sobrance **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Peter Pšák**
č.t.:056/6523330, Fax:056/6524050, Mobil: 0918/333802
e-mail: peter.psak@lesy.sk
13. **OZLT Banská Bystrica** , Mičinská cesta 33, 975 00 Banská Bystrica **1 ks**
Riaditeľ OZ: **Ing. Miroslav Slotta**
č.t.:048/4143731, Fax:048/4143412, Mobil: 0918/333300
e-mail: miroslav.slotta@lesy.sk

5. Pri odovzdaní - prevzatí predmetu kúpy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

Čl. V

Povinnosti kupujúceho

Prevziať predmet kúpy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v čl. IV. 4. bode a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

Čl. VI

Povinnosti predávajúceho

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom kúpy, dodať predmet kúpy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
2. Pred odovzdaním predmetu kúpy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

Čl. VII

Záruka

1. Na dodávaný tovar, príslušenstvo a výbavu je záruka **36 mesiacov**. Na prehrdzavenie karosérie je záruka **6 rokov**.
2. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
3. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou.
4. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Čl. VIII

Servisné podmienky

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy najmenej po dobu 10 rokov.

Čl. IX

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. V prípade nedodržania termínu dodania predmetu zmluvy, predávajúci zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z ceny nedodaných vozidiel za každý aj začatý deň omeškania s plnením predmetu zmluvy. Popri zmluvnej pokute má kupujúci právo požadovať aj náhradu škody prevyšujúcu výšku zmluvnej pokuty.
2. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry vzniká predávajúcemu právo fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,025 % z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania so zaplatením.

Čl. X

Vlastnícke právo

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy alebo jeho časti po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet kúpy uvedenej v čl. II. tejto zmluvy. Riziká vyplývajúce z používania predmetu kúpy (poškodenie, prípadne zničenie) prechádzajú na kupujúceho po protokolárnom prevzatí predmetu kúpy.

Čl. XI

Doba trvania zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do uplynutia záručnej doby na predmet kúpy.

Čl. XII

Zánik zmluvy

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu kúpy o viac ako 30 dní si kupujúci vyhradzuje právo od zmluvy okamžite odstúpiť.

2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.

3. Zmluvu je možné zrušiť aj dohodou zmluvných strán.

Čl. XIII

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť iba písomnou formou, a to očíslovanými dodatkami k zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

2. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

3. Akékoľvek nezhody, spory alebo nároky vznikajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené dohodou zmluvných strán; ak k takejto dohode nedôjde, rozhodne príslušný súd.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že obsahu tejto zmluvy porozumeli, text je pre nich dostatočne určitý a zrozumiteľný, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok a bez nátlaku a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

7. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle §47 a Občianskeho zákonníka.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Technická špecifikácia predmetu zmluvy a výpočet zmluvnej ceny

Príloha č. 2 – Zoznam servisných stredísk v SR

V Banskej Bystrici 04.03.2013

V Banskej Bystrici 11.03.2013

predávajúci

kupujúci

.....
Ing. Roman Porubský
konateľ

.....
Ing. Ctibor Határ
generálny riaditeľ

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU ZMLUVY:

Výrobca: Suzuki

Model: SUZUKI Jimny

Osobný terénny automobil štvormiestny 4x4

1. Osobný terénny automobil s terénnym podvozkom s pohonom 4X4 do celkovej hmotnosti 3,5 tony kategórie M1G
2. Motor spĺňajúci minimálne emisnú normu EURO 5
3. Výkon 62,5 kW
4. Krútiaci moment min. 110 Nm
5. Svetlá výška min. 190 mm
6. Predný nájazdový uhol 37°
7. Zadný nájazdový uhol 46°
8. Pohon 4x4 s redukčnou prevodovkou
9. ABS, Brzdový asistent
10. Karoséria pevná, minimálne štvormiestna, trojdverová
11. Farba tmavozelená metalíza
12. Interiér tmavý, poťahy sedadiel látkové - tmavé
13. Airbag pre vodiča a spolujazdca
14. Trojbodové bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách
15. Signalizácia zapnutia bezpečnostného pásu
16. Klimatizácia
17. Imobilizér
18. Posilňovač riadenia
19. Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním
20. Predné elektricky ovládané okná, elektricky ovládané spätné zrkadlá - vyhrievané
21. Tónované sklá
22. Rádio s CD prehrávačom
23. Gumové rohože 4ks – sada
24. Ochranná vanička do zadného batožinového priestoru
25. Pneumatiky terénne - All Terrain, M+S
26. Predné a zadné zásterky
27. Ťažné zariadenie
28. Povinná výbava podľa Vyhlášky č. 464/2009 Z. z. MDPaT SR:
 - Rezervné koleso
 - Zdvihák
 - Kľúč na matice alebo na skrutky kolies
 - Výstražný trojuholník
 - Ťažné lano
 - Lekárnička
 - Bezpečnostná reflexná vesta
 - Sada náhradných žiaroviek a poistiek (najviac používaných vo vozidle)
 - Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
29. Súčasťou dodávky každého vozidla bude nasledovná sprievodná dokumentácia:
 - Návod na obsluhu a údržbu v slovenskom jazyku
 - Servisná knižka v slovenskom jazyku
 - Osvedčenie o evidencii vozidla

Výpočet zmluvnej ceny:

Typ: Model:	Cena v EUR bez DPH	DPH	Cena v EUR vrátane DPH
Cena vozidla v štandardnej výbave	10 375,19	2 075,04	12 450,23
Gumové rohože 4ks – sada	21,60	4,32	25,92
Ochranná vanička do zadného batožinového priestoru	16,08	3,22	19,30
Pneumatiky terénne – All Terrain M+S	344,-	68,80	412,80
Predné a zadné zásterky	43,13	8,62	51,75
Ťažné zariadenie	200,-	40,-	240,-
Celková cena vozidla vrátane štandardnej a doplnkovej výbavy za 1 ks	11 000,-	2 200,-	13 200,-

Príloha č. 2 – Zoznam autorizovaných servisov SUZUKI

Bratislava

Mikona, s. r. o. Einsteinova 1, 851 01 Bratislava
tel. (02) 622 42 511, mobil 0904 229 038, 0902 979 633

AUTO - IDEAL SERVIS s.r.o. Vajnorská 97/A, 831 04 Bratislava
tel. (02) 4463 7881, mobil 0903 650 093, 0911 679 444

Trnava

Auto TT s.r.o. Nová č. 1, 917 01 Trnava mobil 0910 888 191

Piešťany

Ela car s.r.o. Bratislavská 153, 921 01 Piešťany
tel. (033) 774 41 33, mobil 0905 925 773, fax (033) 774 41 39

Nitra

BMC, s. r. o. Zlatomoravecká cesta, P.O.Box 23/F, 949 01 Nitra
(037) 692 68 28, mobil 0911 719 508

Dunajská Streda

TURDUS Galantská cesta 397/4, 929 01 Dunajská Streda
tel. (031) 550 33 81, fax (031) 551 53 65, mobil 0905 467 316

Lučenec

OK Autocentrum, s.r.o. Jegorova 598/30, 984 01 Lučenec
tel.: 047 433 11 02
mobil: 0915 245 221

Šaľa

Panonia s.r.o. Kráľovská 43, 927 01 Šaľa
tel. (031) 701 28 88

Trenčín

Autotrend s.r.o. Belá č. 7387, 911 01 Trenčín
tel. (032) 640 12 75, mobil 0910 949 607

Prievidza

Marián Grič - MOTOPRESNecpalská cesta 28, 971 01 Prievidza
tel/fax (046) 542 12 73, mobil 0911 245 772

Žilina

A-auto s.r.o.Kvačalova 782/11, 010 04 Žilina
tel. (041) 700 31 85, mobil 0903 342 995

Martin

MIKONAPriekopská 32, 038 61 Martin
tel. (043) 428 14 91, mobil 0902 979 613

Zvolen

ZV Auto, s. r. o.Pod Strážou 3, 960 01 Zvolen
tel. (045) 53 22 334, 0905 609 745
fax (045) 540 00 26

Banská Bystrica

PRO AUTO, s.r.o.Zvolenská cesta 18, 974 05 Banská Bystrica
tel. (048) 414 74 41, mobil 0910 122 222

Poprad

Roadex, s. r. o.Svitská cesta 4804/6, 058 01 Poprad
tel. (052) 449 25 72, 0903 248 053

Košice

Auto - MokráňRaketová 1, 040 12 Košice
tel/fax (055) 674 88 78, fax (055) 674 06 22

Prešov

ACK Auto s.r.o.Duklianská 29, 080 01 Prešov
tel. (051) 748 09 52, 0911 819 159, fax (051) 771 16 10

Michalovce

STAVENA Michalovce, spol. s.r.o. Humenská cesta, 071 01 Michalovce
tel. (056) 688 88 41, fax (056) 643 57 98